

# كل شيء عن الأزهار الوردية

تأليف وتصميم: دانيال بروكارت، زنيا بروكارت

ترجمة: فايزة ميهوبي

تدقيق ومراجعة: ندى الفرا

تنسيق التصميم: وفاء النجار



9-6 سنوات

DADD-INITIATIVE e.V.  
INITIATIV & AKTIV  
مبادرة ض

# ملاحظات حول الكتاب

النسخة الإنجليزية

العنوان: All About Pink Flowers

تأليف وتصميم: Danielle Bruckert and Zehnya Bruckert

رخصة النشر: CC BY-NC

النسخة العربية

العنوان: كل شيء عن الأزهار الوردية

ترجمة: فائزة ميهوبي

تدقيق ومراجعة: ندى الفرا

تنسيق التصميم: وفاء النجار

رخصة النشر: CC BY-NC-SA 4.0

الطبعة الأولى 2020

الرقم التسلسلي: DS2019/39

موقع حكايات ض: [www.dadd-stories.org](http://www.dadd-stories.org)

البريد الإلكتروني: [dadd.stories@gmail.com](mailto:dadd.stories@gmail.com)

موقع مبادرة ض الرسمي: [www.dadd-initiative.org](http://www.dadd-initiative.org)

## نبذة عن المشروع والمبادرة

يهدف مشروع حكايات ض الذي أطلقته مبادرة ض (DADD-INITIATIVE e.V) لإثراء المحتوى الإلكتروني لقصص الأطفال باللغة العربية وتقديم ترجمات عالية الجودة لقصص متنوعة ولأعمار مختلفة. مبادرة ض هي مبادرة تطوعية هادفة لإثراء المحتوى العربي الإلكتروني الفقير وإثرائه علمياً وثقافياً. انطلقت المبادرة عام 2015 في مدينة دورتموند الألمانية من مجموعة طلاب عرب. وأخذت طابعها الرسمي عام 2017 بتسجيلها في السجل الألماني كمنظمة تطوعية غير ربحية منذ ذلك الحين. تعمل المبادرة بشكل منظم عبر تعاون أعضائها المتطوعين من داخل وخارج العالم العربي، والذين يجمعهم حب إثراء اللغة العربية ومحتواها الرقمي في شتى المجالات والفئات العمرية المختلفة.

## شكر و عرفان

من باب أداء واجب الشكر ورد الفضل لأهله، تتقدم مبادرة ض ممثلة بإدارتها في ألمانيا ومُشرفي مجموعاتها، و نيابة عن بقية أعضائها داخل وخارج ألمانيا بخالص الشكر والعرفان لكل المساهمين المتطوعين بكثير من وقتهم وعظيم جهدهم لإنتاج محتوى قيم للطفل العربي.

### إدارة المشروع التطوعي

بجزيل الشكر والعرفان نشكر مديرة المشروع وأحد أعضاء مبادرة ض المتميزين، وهي طالبة بكالوريوس الطب البشري في جامعة الأزهر في غزة-فلسطين، ندى الفرا. عملت الزميلة ندى الساعات الطوال وعلى مدار عام 2019 على تنظيم مشروع حكايات ض ومتابعة لجانته المختلفة وتقديم الحلول لكل الصعوبات التي تعترضها. وبرغم الظروف الصعبة، حافظت ندى على متابعة عالية ووضعت آليات لاختيار وتنظيم اللجان بطرق علمية حديثة، وبتعاون مع قسم البرمجيات في مبادرة ض، حتى تحقق الهدف.

### المتطوعون في اللجان

تتقدم إدارة المشروع بالأصالة عن نفسها وبالنيابة عن المسؤولين في مبادرة ض التطوعية بخالص الشكر والعرفان وبكثير من الامتنان لمن سار الدرب حتى يصل المشروع إلى هدفه وحتى يبلغ المنتهى، لكل المتطوعين الذين ثابروا واجتهدوا وأثمرت جهودهم، مترجمين ومدققين ومصممين، ولأولئك الذين حملوا مسؤولية الإشراف، شكرا لكل النصوص القيمة التي ستساهم في نقل معارف جديدة للقراء الصغار، ستبقون عماد المشروع وأساس نجاحه.

### ترخيص الكتب

تتقدم إدارة مبادرة ض بجزيل الشكر، لكل من الزملاء حلمي حمدي وميشيل بكني على إرشاداتهم القانونية المتعلقة بترخيص القصص المترجمة.

### موقع حكايات ض

الشكر الجزيل للزميل مهندس الحاسوب محمد الفرحان وفريق البرمجة السوري NasCa لتطويرهم البرمجي للنسخة الأولى لموقع قصص الأطفال بشكل تطوعي.

### طلب ورجاء

إذا شعرتم بفائدة ما تقدمه مبادرة ض فنرجو أن لا تنسونا وأهلبنا من دعاء صالح يقبل العمل ونوال الأجر.. كما نهيب بكل إنسان يشعر بوضع اللغة العربية المحزن وبُعدها عن مواكبة معارف العصر وعلومه، أن يسعى -ولو بنقل الرسالة- لإفادة اللغة العربية ومحتواها الإلكتروني.

## الترخيص (License)

تتبع ملكية هذه الترجمة لمبادرة ض © مبادرة ض (DADD-INITIATIVE e.V)، 2020. بعض الحقوق محفوظة. تنشر كل حقوق الترجمة لهذا الكتاب برخصة CC BY-NC-SA 4.0 .  
This translation belongs to DADD-INITIATIVE e.V. © DADD-INITIATIVE e.V, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY-NC-SA 4.0 license.

ملاحظة: تم القيام بتعديلات نصية وتشكيلية خلال الترجمة وتنسيق التصميم لغرض ملائمة اللغة العربية.  
Note: we made several edits in the translated version in text and design for the sake of conformity with the Arabic language.

لك الحق في نشر وتعديل الكتاب بالشروط التالية:

- ذكر المساهمات وأصحاب الحقوق، وتقديم رابط للرخصة، وتوضيح ما إن قمت بتعديلات، ويمكنك ذلك بأي طريقة معقولة، بحيث لا يشترط أو يُطلب تدخل مالكي الحقوق في الأصل والترجمة.
- غير تجاري: لا يحق لك استعمال هذا الكتاب للأغراض التجارية.
- النشر بالمثل: يشترط عند القيام بتعديل الكتاب أو إعادة إنتاجه الحفاظ على نفس رخصة الأصل.

**You are free to share and adapt the material under the following terms:**

- **Attribut**— You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.
- **NonCommercial** — You may not use the material for commercial purposes.
- **ShareAlike** — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

يمكن استخدام هذا الكتاب بما يتوافق مع شروط الرخصة CC BY-NC-SA 4.0 : <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0>  
This translation can be used in conformity with the license CC BY-NC-SA 4.0: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0>

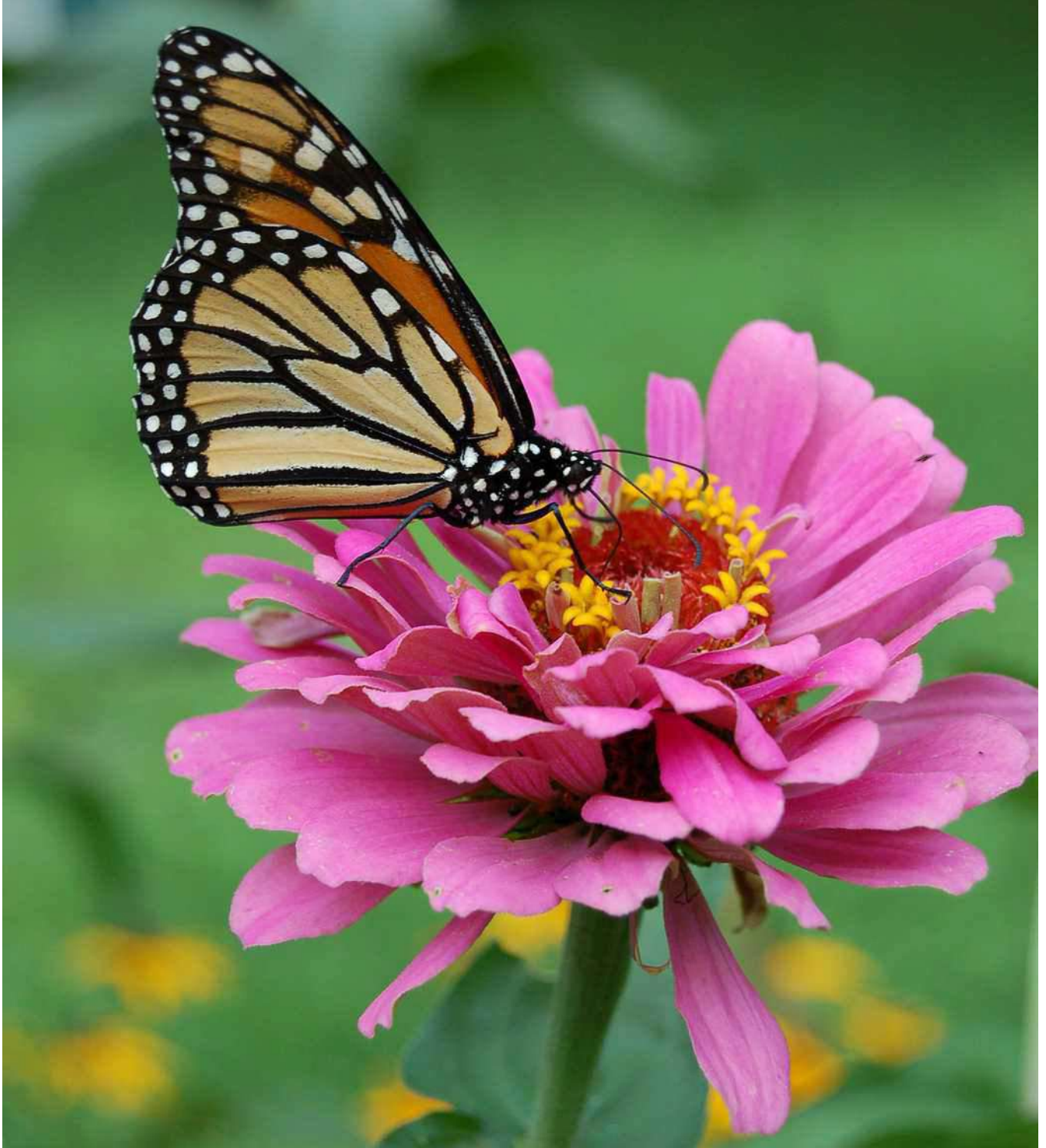




يَتَمَحَوَّرُ هَذَا الْكِتَابُ حَوْلَ الْأَزْهَارِ الْوَرْدِيَّةِ.



هَذِهِ زَهْرَةُ الزَّيْنَبِيَّاءِ.



هُنَاكَ فَرَّاشَةٌ مَلَكِيَّةٌ تَتَغَدَّى عَلَى حُبُوبِ لَقَاحِ زَهْرَةِ الزَّيْنَبِيَّاءِ.

هذه أْفْحْوَانَةُ الْجِرْبَارَةِ ذَاتُ اللَّوْنِ الْوَرْدِيِّ.



يُعتَبَرُ الأْفْحْوَانُ مِنَ الزُّهُورِ الأَكْثَرِ مُتَعَةً فِي الرَّسْمِ، غَالِبًا مَا تَنْبُتُ زُهُورُ الأْفْحْوَانِ الصَّغِيرَةِ فِي البَرِّيَّةِ فِي المَنَاطِقِ الرَّطْبَةِ والعُشْبِيَّةِ، وَتَشْتَهَرُ بِاسْتِعْمَالِهَا فِي صُنْعِ سَلَابِلِ الأْفْحْوَانِ.

## هذه زهرة الأوركيد الوردية.



يُوجدُ ما يُقاربُ 25000 نوعٍ  
من أزهار الأوركيد، وهي تنمو  
في جميع القارات باستثناء  
القارة القطبية الجنوبية،  
وتأتي على عدة أشكالٍ وأحجامٍ  
والألوان تتدرج من أبيضٍ ناصعٍ  
إلى أسودٍ غامقٍ.



هَذِهِ وَرْدَةٌ قُرْنُفُلِيَّةٌ.



وَهَذِهِ وَرْدَةٌ قُرْنُفُلِيَّةٌ أُخْرَى.



تُعْتَبَرُ الْوَرْدَةُ مِنْ أَشْهَرِ الْأَزْهَارِ  
الْمُعْتَمَدَةِ فِي صُنْعِ الْبَاقَاتِ  
وَالْوَارِدَةِ فِي نَظْمِ الشَّعْرِ كَمَا  
أَنَّهَا تُعَدُّ رَمْزًا لِلرُّومَانِيَّةِ.

هَذِهِ زَهْرَةُ خَطْمِيٍّ وَرَدِيَّةُ اللَّوْنِ.



تَنْمُو زَهْرَةُ الْخَطْمِيِّ فِي الْمَنَاطِقِ الْحَارَّةِ وَعَادَةً مَا تُسْتَعْمَلُ لِلزَّيْنَةِ كَمَا أَنَّ لَهَا نَكْهَةً  
الْحَمُضِيَّاتِ اللَّطِيفَةَ وَهِيَ مَصْدَرُ الْفَيْتَامِينِ ج كَمَا تُسْتَعْمَلُ أَيْضًا فِي الطَّعَامِ وَالشَّايِ.

هَذَا بُرْعَمُ زَهْرَةِ اللُّؤْسِ الْوَرْدِيَّةِ.



تَنْمُو زَهْرَةُ اللُّؤْسِ فِي الْمَاءِ وَهِيَ رَمَزٌ لِلنَّقَاءِ وَالْحَيَاةِ.  
لَا حِظَّ أَنَّ الْبَرَاعِمَ لِهَذِهِ الزَّهْرَةِ لَمْ تَتَفَتَّحْ بَعْدُ.

## هَذِهِ زَهْرَةٌ بَرُوتِيَا وَرَدِيَّةٌ.

تَنَحَدِرُ هَذِهِ الزَّهْرَةُ مِنْ عَائِلَةِ نَبَاتِيَّةٍ وَجَدَتْ مُنْذُ مَلَائِينَ السِّنِينَ.  
وَتَتَوَاجَدُ هَذِهِ الزَّهْرَةُ فِي جَنُوبِ إِفْرِيقِيَا وَأُسْتْرَالَاْسِيَا وَأَمْرِيكَا الْجَنُوبِيَّةِ.



هذه الزهرة الوردية هي جزء من عائلة البصليات، واسمها العلمي هو الثوم العملاق،  
اسمها الشائع هو البصل العملاق، وتضم هذه العائلة البصل والكراث وأبا شوشة والثوم.



## هَذِهِ زَهْرَةُ الزَّنْبِقِ.



تُعَبَّرُ الزَّنَابِقُ عَنِ النِّعْمَةِ وَالْجَمَالِ. الزَّنَابِقُ الْبَيْضَاءُ وَاسِعَةُ الْإِنْتِشَارِ  
وَتُسْتَعْمَلُ غَالِبًا فِي بَاقَاتِ الزَّفَافِ.  
وَ تَمَامًا مِثْلَ الْأُورْكِيدِ، يُمَكِّنُ لِلزَّنَابِقِ أَيْضًا أَنْ تَكُونَ بَعْدَهُ أَلْوَانٍ وَأَشْكَالٍ.

هَذِهِ زَهْرَةُ الْهَيْدْرَانِجِ أَوْ الزَّهْرَةُ الْكُوبِيَّةُ.

الْهَيْدْرَانِجُ هِيَ زُهُورٌ حَدَائِقٌ مَعْرُوفَةٌ، بِاعْتِبَارِهَا نَبَاتًا حَوْلِيًّا وَتَمْتَلِكُ أَزْهَارًا كَبِيرَةً وَمُلَوَّنَةً.  
الزَّهْرَةُ الْحَوْلِيَّةُ هِيَ زَهْرَةٌ تَتَفَتَّحُ كُلَّ سَنَةٍ بَيْنَمَا الْمَعْمَرَةُ تُزْهَرُ مَرَّةً ثُمَّ تَمُوتُ.



هَذِهِ زَهْرَةٌ سَخَلَبٍ (أُورِكِيد) صَغِيرَةٌ وَزُدِيَّةٌ.



هُنَاكَ وَاحِدَةٌ لَا تَزَالُ مُغْلَقَةً، هَلْ يُمَكِّنُكَ أَنْ تَتَذَكَّرَ مَا اسْمُ الزَّهْرَةِ الَّتِي لَمْ تَتَفْتَحْ بَعْدُ؟



هَذِهِ أَزْهَارُ الْبِتُونِيَا الْوَرْدِيَّةُ.

هَذِهِ أَزْهَارُ الْبِتُونِيَا الْوَرْدِيَّةُ. وَهِيَ زَهْرَةٌ مُعَمَّرَةٌ. هَلْ تَذْكُرُ مَا مَعْنَى هَذَا؟



الْبِتُونِيَا هِيَ أَيْضًا شَائِعَةٌ الْإِسْتِعْمَالِ فِي الْحَدَائِقِ وَالْأَحْوَاضِ،  
وَتَأْتِي فِي الْعَدِيدِ مِنَ الْأَلْوَانِ الْمُسْرِقَةِ الْجَمِيلَةِ.

هَذِهِ أَضَالِيَا وَرَدِيَّةٌ.



وَهِيَ مِنْ أَقَارِبِ الْأُفْحُوَانِ وَالزَّرِينِيَا. يَعُودُ أَصْلُهَا إِلَى الْمَكْسِيكِ حَيْثُ  
تَعُدُّ مِنَ الْأَزْهَارِ الْوَطْنِيَّةِ هُنَاكَ. وَلَكِنَّهَا شَائِعَةٌ الْإِسْتِعْمَالِ فِي حَدَائِقِ الْعَالَمِ كُلِّهَا.

هَذِهِ أَزْهَارُ التُّوْلِيْبِ الْوَزْدِيَّةُ.



يَعُودُ أَصْلُهَا إِلَى شَمَالِ إِفْرِيقِيَا. تَسَبَّبَ اسْتِقْدَامُهَا لِهَوْلَنْدَا فِي تَسْجِيلِ أَوَّلِ «فُقَاعَةِ إِقْتِصَادِيَّةٍ». إِذْ تَحَدَّثُ الْفُقَاعَةُ الْإِقْتِصَادِيَّةُ عِنْدَمَا تَرْتَفِعُ الْأَسْعَارُ عَنْ مُعَدَّلِهَا فَتُوَدِّي إِلَى الْمُضَارَبَةِ عَلَيْهَا ثُمَّ إِلَى انْخِفَاضِهَا بِشَكْلِ كَبِيرٍ.

## هَذِهِ زَهْرَةُ الزَّنْجَبِيلِ الْوَرْدِيَّةِ.



الإِسْمُ الْعِلْمِيُّ لِلزَّنْجَبِيلِ هُوَ خَوْلَنْجَان. يُعْتَبَرُ الزَّنْجَبِيلُ الْمُزْهَرُّ مِنْ أَقَارِبِ  
الزَّنْجَبِيلِ الصَّالِحِ لِلأَكْلِ. وَلَهُ رَائِحَةٌ الزَّنْجَبِيلِ الزَّكِيَّةُ، وَلَكِنَّ جُذُورَهُ لَا تُسْتَعْمَلُ فِي الطَّعَامِ.

## هَذِهِ زَهْرَةُ الْبُلُومِيرِيَا الْوَزْدِيَّةُ.



تَمْلِكُ هَذِهِ الزَّهْرَةُ رَائِحَةً جَمِيلَةً وَلِهَذَا تُسْتَعْمَلُ عَادَةً فِي تَزْيِينِ الطَّاوِلَاتِ.  
تَنْمُو أَشْجَارُ الْبُلُومِيرِيَا بِشَكْلِ جَيِّدٍ فِي الْمُنَاخَاتِ الْمُشْمِسَةِ وَيُمْكِنُ إِعَادَةُ  
زِرَاعَتِهَا بِسُهُولَةٍ، عَنْ طَرِيقِ كَسْرِ فَرْعٍ مِنْهَا بِبَسَاطَةٍ وَوَضْعِهِ فِي التُّرْبَةِ.

هَذِهِ زَهْرَةٌ رَدْنَدْرَةٌ وَزِدِّيَّةٌ اللَّوْنِ.



تُسْتَحْدَمُ الرَّدْنَدْرَةُ عَادَةً فِي هَنْدَسَةِ الْمَنَاطِرِ الطَّبِيعِيَّةِ وَذَلِكَ لِأَلْوَانِهَا الْجَمِيلَةِ.  
وَتُعَدُّ الزَّهْرَةُ الْوَطْنِيَّةَ لِلنِّيبَالِ، وَهِيَ صَالِحَةٌ لِلْأَكْلِ كَذَلِكَ، حَيْثُ يَتِمُّ اسْتِحْدَامُهَا  
فِي الْعَصِيرِ وَالشَّايِ لِخَصَائِصِهَا الطَّبِيعِيَّةِ.



نَتَمَنَّى أَنْكُمْ إِسْتَمْتَعْتُمْ بِجَمِيعِ الْأَزْهَارِ.

النَّهَآيَةَ.



التَّهَيَّأُ





الورد من أجمل النباتات، يتميز برائحته الجميلة الفواحة، لذلك يستخدم كهدية للتعبير عن الحب لأحدهم، فيهدى في كثير من المناسبات، كما يحظى الورد بمكانة عظيمة عند الشعراء ويصفونه بأجمل الكلمات والعبارات ويتغزلون بألوانه، وفي هذه سنورد لكم أجمل أنواعها وصفاتها.



مبادرة ض



قيمة الإنسان هي ما يضيفه إلى الحياة بين ميلاده و موته .. مصطفى محمود